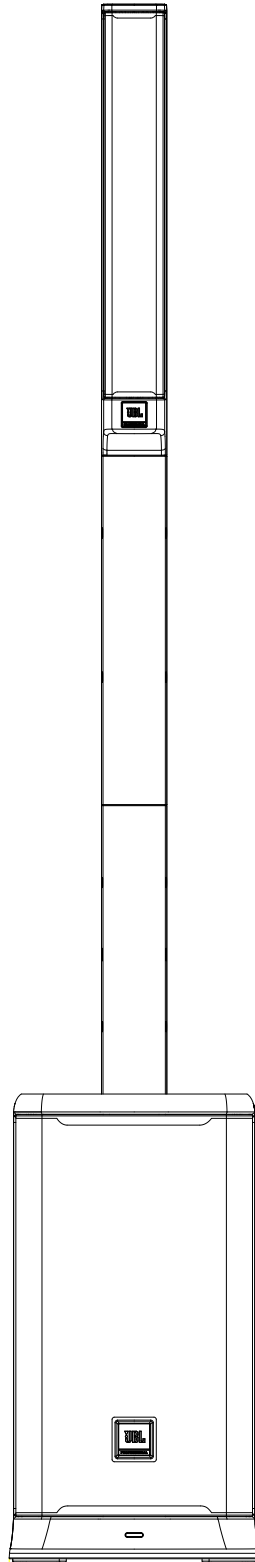


EON ONE MK2

Руководство по эксплуатации



Указания по безопасности	4
Обязательные требования	6
Декларация соответствия.....	7
Знакомство с системой Eon One MK2.....	8
Блок-схема	10
Примеры использования.....	11
ПАНЕЛЬ МИКШЕРА	14
ФУНКЦИИ ПАНЕЛИ МИКШЕРА	15
ЖК-дисплей EasyNav.....	18
ПРИЛОЖЕНИЕ	28
Дополнительные принадлежности.....	29
Характеристики системы EON ONE MK2	30
КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ	31
КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	32
ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ	33

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Система EON ONE MK2, описанная в данном руководстве, не предназначена для использования в средах с высокой влажностью. Влага может повредить излучающие головки и акустическое оформление, а также вызвать коррозию электрических контактов и металлических деталей. Не подвергайте громкоговорители воздействию влаги. Не подвергайте громкоговорители интенсивному воздействию прямых солнечных лучей. Длительное воздействие интенсивного ультрафиолетового (УФ) излучения может вызвать преждевременное высыхание подвески динамика и повредить отделанные поверхности. Система EON ONE MK2 способна к высокоинтенсивному звуковоспроизведению. При установке на скользкой поверхности, такой как полированное дерево или линолеум, громкоговоритель может перемещаться из-за своей акустической энергии. Примите меры, предотвращающие падение громкоговорителя со сцены или стола, на котором тот установлен.

ДЛИТЕЛЬНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ ЧРЕЗМЕРНОГО ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ СЛУХ

Система EON ONE MK2 способна создавать уровни звукового давления, достаточные для того, чтобы нанести непоправимый вред слуху исполнителей, производственной группы и слушателей. Избегайте длительных воздействий уровня звукового давления свыше 85 дБ.

УХОД И ОЧИСТКА

Систему EON ONE MK2 можно очищать сухой тканью. Не допускайте попадания влаги в открытые части системы. Перед чисткой обязательно отключите систему от питающей сети.

В АППАРАТУРЕ ПРИСУТСТВУЮТ СМЕРТЕЛЬНО ОПАСНЫЕ НАПРЯЖЕНИЯ. ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРОТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКИ КОРПУСА, МОДУЛЯ МИКСЕРА И РАЗЪЕМА СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ. ВНУТРИ НЕТ ЭЛЕМЕНТОВ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СЕРВИСНОМУ ПЕРСОНАЛУ.

Знак WEEE



Директива 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), которая вступила в силу в качестве европейского закона 14 февраля 2014 года, привела к серьезным изменениям в обращении с электрооборудованием в конце срока его службы.

Первоочередная цель данной Директивы — предотвратить накопление отходов электрического и электронного оборудования, а дополнительная — способствовать их повторному использованию, переработке и другим формам использования, снижающим объем не поддающихся утилизации отходов. Изображенный здесь логотип WEEE на изделии или его коробке указывает на необходимость сбора отходов электрического и электронного оборудования и представляет собой перечеркнутый крест-накрест мусорный контейнер.

Такое изделие нельзя утилизировать или выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Все электронное или электрическое оборудование необходимо утилизировать, доставив его в указанный пункт сбора и переработки таких опасных отходов. Раздельный сбор и правильная промышленная переработка электронного и электрического оборудования при утилизации помогут сохранить природные ресурсы. Более того, правильная утилизация электронного и электрического оборудования защитит здоровье людей и окружающую среду. Подробнее о пунктах утилизации, переработки и сбора электронного и электрического оборудования узнайте в местных органах власти, службе утилизации бытовых отходов, магазине, где приобрели оборудование, или у его производителя.

Соответствие Директиве ЕС по ограничению вредных веществ (RoHS)

Это изделие соответствует Директивам Европейского парламента и Совета 2011/65/EU и 2015/863 от 31.03.2015 г. об ограничении использования отдельных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании.


Регламент по регистрации, оценке, разрешении и ограничении использования химических веществ (REACH)

REACH (Регламент № 1907/2006) касается производства и использования химических веществ и их потенциального воздействия на здоровье человека и окружающую среду. Статья 33 (1) Регламента REACH требует, чтобы поставщики информировали получателей, если изделие содержит более 0,1% (на массу каждого изделия) какого-либо вещества (веществ) из Списка особо опасных веществ (SVHC) («Перечня веществ-кандидатов REACH»).

Данное изделие содержит свинец (CAS № 7439-92-1) в концентрации более 0,1 % по массе.

На момент выпуска данного изделия в нем нет никаких других веществ из «Перечня веществ-кандидатов REACH» (кроме свинца) в концентрации более 0,1 % по массе.

Примечание. Свинец добавлен в «Перечень веществ-кандидатов REACH» 27 июня 2018 г. Включение свинца в «Перечень веществ-кандидатов REACH» не значит, что содержащие свинец материалы непосредственно опасны или их использование ограничено.

-
1. ИЗУЧИТЕ эту инструкцию.
 2. ХРАНИТЕ эту инструкцию.
 3. УЧИТЫВАЙТЕ все ее предупреждения.
 4. СЛЕДУЙТЕ всем ее указаниям.
 5. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ эту аппаратуру рядом с водой.
 6. ОЧИЩАЙТЕ ЕЕ ТОЛЬКО сухой тканью.
 7. НЕ ПЕРЕКРЫВАЙТЕ вентиляционные отверстия. Монтируйте аппаратуру согласно указаний производителя.
 8. НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, обогреватели, печи и другие приборы (включая усилители), выделяющие тепло.
 9. ОБЯЗАТЕЛЬНО пользуйтесь вилкой с блокировкой от неправильной вставки или с заземлением. У вилки с блокировкой от неправильной вставки (поляризованной) один из штырьков толще другого. У вилки с заземлением два штырька и третий заземляющий контакт. Более толстый или третий контакт предусмотрен для безопасности. Если у вас старая розетка и идущая в комплекте вилка не подходит к ней, обратитесь к электрику для замены розетки.
 10. ЗАЩИЩАЙТЕ шнур питания от ходьбы и сдавливания, особенно рядом с вилками, розетками и местами выхода из аппаратуры.
 11. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО комплектующие и принадлежности, указанные производителем.
 12.  ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО с тележкой, подставкой, штативом, кронштейном или столом, указанными производителем или продаваемыми с аппаратурой. Будьте осторожны, перемещая аппаратуру на тележке, чтобы избежать травм из-за ее опрокидывания.
 13. ОТКЛЮЧАЙТЕ эту аппаратуру во время грозы или на время длительного простоя.
 14. ОБРАЩАЙТЕСЬ за обслуживанием к квалифицированному персоналу. Обслуживание требуется при любых повреждениях аппаратуры, например если поврежден шнур или вилка питания, на аппаратуру пролили жидкость или в нее упали посторонние предметы, она попала под дождь или в нее проникла влага, аппаратура работает ненормально или упала.
 15. ИСКЛЮЧИТЕ воздействие на эту аппаратуру капель или брызг и следите, чтобы на нее не ставили сосуды с жидкостью, например вазы.
 16. Чтобы полностью отключить эту аппаратуру от питающей сети, выньте из розетки вилку шнура питания.
 17. Если для отключения используется сетевая вилка или штепсельный соединитель для электроприборов, это устройство должно оставаться готовым к работе.
 18. НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ стенные розетки или удлинители сверх номинальной мощности, т. к. это может вызвать поражение электротоком или пожар.
 19. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, не устанавливайте это оборудование в замкнутом или закрытом пространстве, например в книжном шкафу и т. п. местах. Не препятствуйте вентиляции изделия, закрывая его вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и т. д.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о важных указаниях по эксплуатации, техническому и сервисному обслуживанию изделия в его документации.



Молния со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о присутствии в корпусе изделия не изолированного опасного напряжения, которое может привести к поражению людей электротоком.

ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск возгорания и поражения электротоком, не подвергайте данную аппаратуру воздействию дождя или влаги.

ВНИМАНИЕ! На изделие нельзя ставить источники открытого огня, например зажженные свечи.

ВНИМАНИЕ! Подключайте оборудование только к СЕТЕВОЙ розетке с защитным заземлением.

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

ВНИМАНИЕ! Это изделие предназначено для работы ТОЛЬКО с напряжениями, указанными на его задней панели. Работа с напряжением, отличным от указанных, может необратимо повредить изделие и привести к отмене гарантии на него. Не рекомендуется включать изделие в сеть питания через адаптеры-переходники, т. к. при этом на него может попасть напряжение, на которое оно не рассчитано. Если не уверены в правильности рабочего напряжения, обратитесь к местному дистрибьютору и/или продавцу. Если изделие имеет съемный шнур питания, пользуйтесь шнуром такого типа, который идет в комплекте или указан производителем либо местным дистрибьютором.

ДИАПАЗОН РАБОЧИХ ТЕМПЕРАТУР: -20 ... 40 °C (-4 ... 104 °F)



ВНИМАНИЕ! Не открывать! Риск поражения электротоком. Напряжения в этом оборудовании опасны для жизни. Внутри нет элементов, обслуживаемых пользователем. Обращайтесь к квалифицированному персоналу.

Устанавливайте оборудование рядом с сетевой розеткой, чтобы выключатель питания был легко доступен.

ВНИМАНИЕ! Исключите перегрев аккумуляторов (батарейного блока или съемных батарей), например от прямых солнечных лучей, открытого пламени и т. д.

ОСТОРОЖНО! Опасность взрыва при неправильной замене батареи. Заменяйте только на тот же или эквивалентный тип. Правильно утилизируйте использованные батареи, соблюдая местное законодательство. Запрещено сжигать их.

ВНИМАНИЕ! ИСКЛЮЧИТЕ ПЕРЕГРЕВ АККУМУЛЯТОРОВ ИЛИ БАТАРЕИ, НАПРИМЕР ОТ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ПРЯМЫХ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ И Т. Д.

ОСТОРОЖНО! НЕПРАВИЛЬНАЯ ЗАМЕНА БАТАРЕЙ ЧРЕВАТА ВЗРЫВОМ. ЗАМЕНЯЙТЕ ИХ ТОЛЬКО НА ТОТ ЖЕ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫЙ ТИП.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО ПОДАВАТЬ НА ИЗДЕЛИЕ НЕПРАВИЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ. ЭТО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ, НА КОТОРЫЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ГАРАНТИЯ.

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ FCC (США) И НОРМАМ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ (КАНАДЫ).

Это устройство соответствует части 15 правил Федерального агентства по связи (FCC) США. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий:

1. Во-первых, это устройство не должно создавать вредные помехи; во-вторых, оно не должно выходить из строя под воздействием любых помех, в т. ч. и способных вызвать нежелательные отклонения в работе.

ОСТОРОЖНО! Изменение или вмешательство в конструкцию изделия без специального разрешения его производителя могут лишить пользователя права на его эксплуатацию.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для рациональной защиты бытового электрооборудования от вредных помех. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном спектре и, если установить и эксплуатировать его с нарушением инструкции, может создавать помехи, вредные для радиосвязи. В то же время нельзя гарантированно исключить появления помех при конкретном варианте установки. Если это оборудование создает помехи, вредные для приема радио или телевидения (что определяется отключением и включением оборудование), рекомендуем попытаться устранить помехи за счет одной или нескольких следующих мер. Переориентировать или переставить приемную антенну. Увеличить расстояние между оборудованием и приемником. Подключить оборудование к розетке из другой группы потребителей, не той, от которой питается приемник. Обратиться к компании-продавцу или опытному специалисту по радио/телевидению.

ОСТОРОЖНО! Это изделие не предназначено для бытового применения.

ВНИМАНИЕ! Это оборудование соответствует классу В по нормам CISPR 32. В жилых помещениях это оборудование может вызывать радиопомехи.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)



Вывод защитного заземления. Разрешается подключать эту аппаратуру только к сетевой розетке с защитным заземлением.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ БЕСПРОВОДНОГО ПЕРЕДАТЧИКА Обозначение «IC:» перед номером сертификата радиооборудования означает только то, что выполнены технические требования Министерства промышленности Канады.

Le terme «IC:» avant le numero de certification radio signifie seulement que les specifications techniques d'Industrie Canada ont ete respectees.

Это устройство содержит нелицензируемые передатчик(и) и/или приемник(и), которые отвечают требованиям Министерства промышленности Канады к оборудованию, не подлежащему лицензированию по стандартам RSS. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: во-первых, это устройство не должно создавать вредные помехи; во-вторых, оно не должно выходить из строя под воздействием любых помех, в т. ч. и способных вызвать нежелательные отклонения в работе.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Данное оборудование отвечает нормам FCC и IC, ограничивающим радиационное воздействие в общедоступных (неконтролируемых) местах. Данное оборудование необходимо монтировать и эксплуатировать, соблюдая расстояние не менее 20 см от его радиатора до тела человека. Данный передатчик не должен располагаться либо работать совместно с какой-либо другой антенной или передатчиком.

Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit etre installé et utilise avec une distance minimale de 20cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas etre cositue ou operant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВАМ ЕС:

Настоящим компания HARMAN Professional, Inc. заявляет, что оборудование типа EON ONE MK2 соответствует следующим требованиям: Обновленная Директива Европейского Союза об ограничении содержания вредных веществ (RoHS2) 2011/65/EU; обновленная Директива Европейского Союза об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) 2012/19/EU; Регламент Европейского Союза по регистрации, оценке, разрешению и ограничению использования химических веществ (REACH) 1907/2006; Директива Европейского Союза по радиооборудованию 2014/53/EU.

Бесплатную копию полной Декларации соответствия требованиям технических регламентов можно получить по ссылке <http://www.jblpro.com/www/product-support/downloads>

Это изделие содержит батареи, на которые распространяется Директива ЕС 2006/66/ЕС и которые нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Соблюдайте местное законодательство.

ДИАПАЗОН ЧАСТОТ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ И ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ БЕСПРОВОДНОГО РАДИОСИГНАЛА:
2402–2480 МГц
6,00 мВт

Защита от потери слуха



Осторожно! Долгое использование наушников-вкладышей или накладных наушников на большой громкости может вызвать необратимую потерю слуха.

Примечание. Чтобы не повредить слух, не слушайте акустические приборы на большой громкости слишком долго.

ИЗДЕЛИЕ КЛАССА В:

警告

此为B级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ:



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。标识中间的数字为环保实用期限的年数。

ЗНАКОМСТВО С СИСТЕМОЙ EON ONE MK2

НАЧАЛО РАБОТЫ

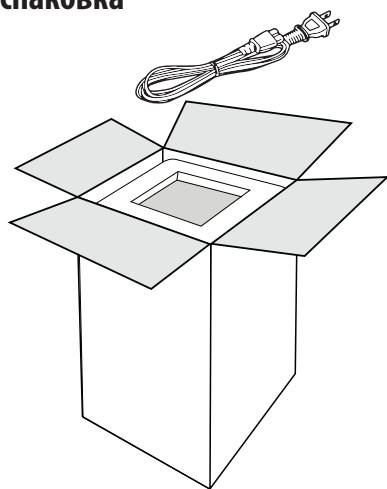
Поздравляем с приобретением акустической системы JBL Professional типа EON ONE MK2! Мы уверены, что вам не терпится как можно скорее настроить и включить систему — именно поэтому вы сейчас читаете этот раздел. Приведенные здесь указания помогут вам настроить систему максимально быстро.

Содержимое упаковки

В комплект системы EON ONE MK2 входит:

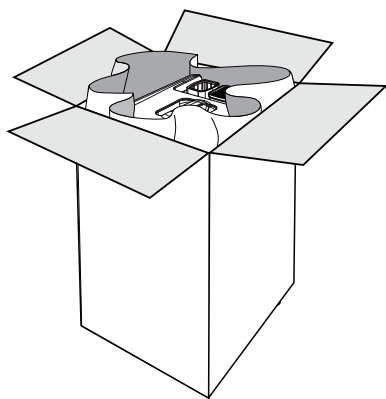
- (1) Корпус системы EON ONE MK2 с НЧ-динамиком
- (1) Батарейная секция системы EON ONE MK2
- (1) Промежуточная секция саттеллита EON ONE MK2
- (1) Секция линейного массива системы EON ONE MK2 Linear Array
- (1) Кабель сетевого питания 2 м
- (1) Краткое руководство пользователя

Распаковка



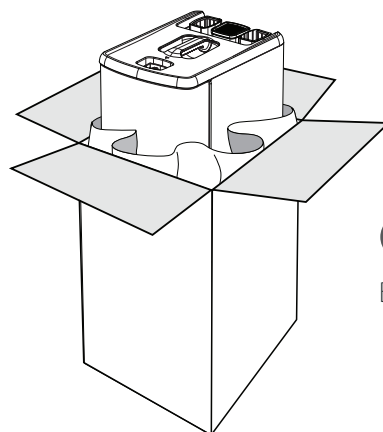
1

Откройте коробку, вытащите кабель питания из верхнего отсека и выньте этот отсек из коробки.



2

Раскройте пластиковую упаковку, чтобы достать ручку НЧ-динамика



3

Выньте НЧ-динамик

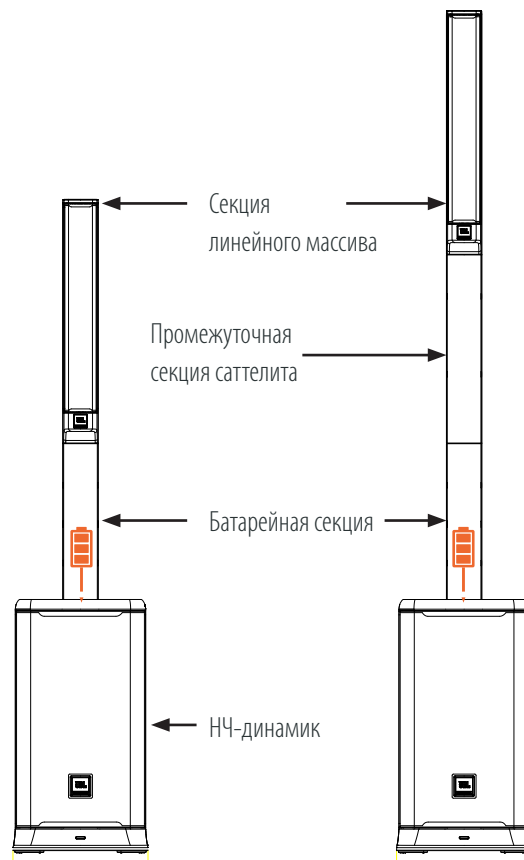
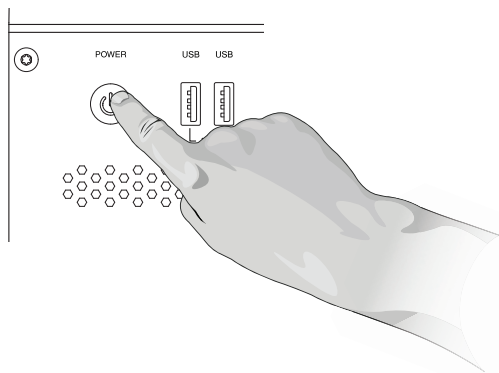
СБОРКА

Как собрать систему

- Вставьте батарейную секцию в НЧ-динамик.
- Если нужна промежуточная секция сателлита, вставьте ее в батарейную секцию.
- Вставьте секцию линейного массива в промежуточную секцию.
- Включите сетевое питание.

Как включать/отключать систему

- Включите систему, коротко нажав кнопку питания, пока не загорится светодиодный индикатор питания.
- Отключите систему, УДЕРЖИВАЯ кнопку питания нажатой в течение 3 секунд, пока не погаснет светодиодный индикатор питания.

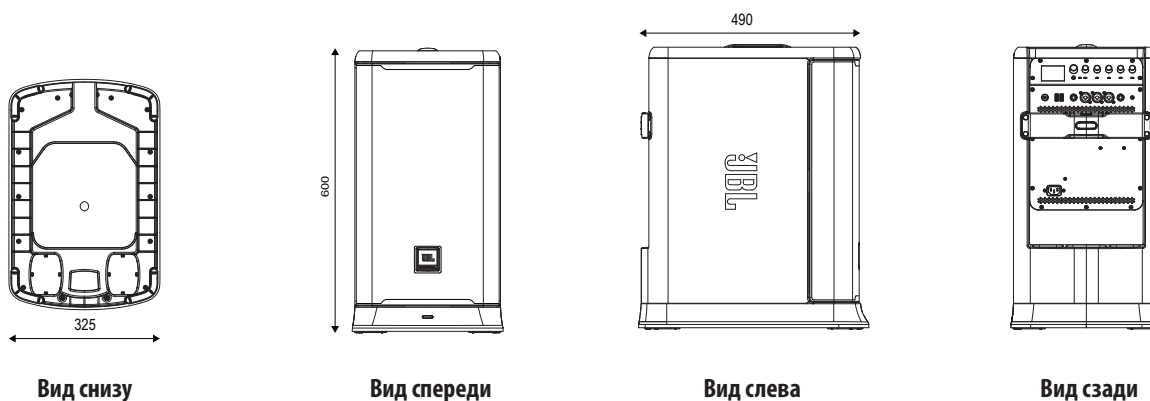


ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

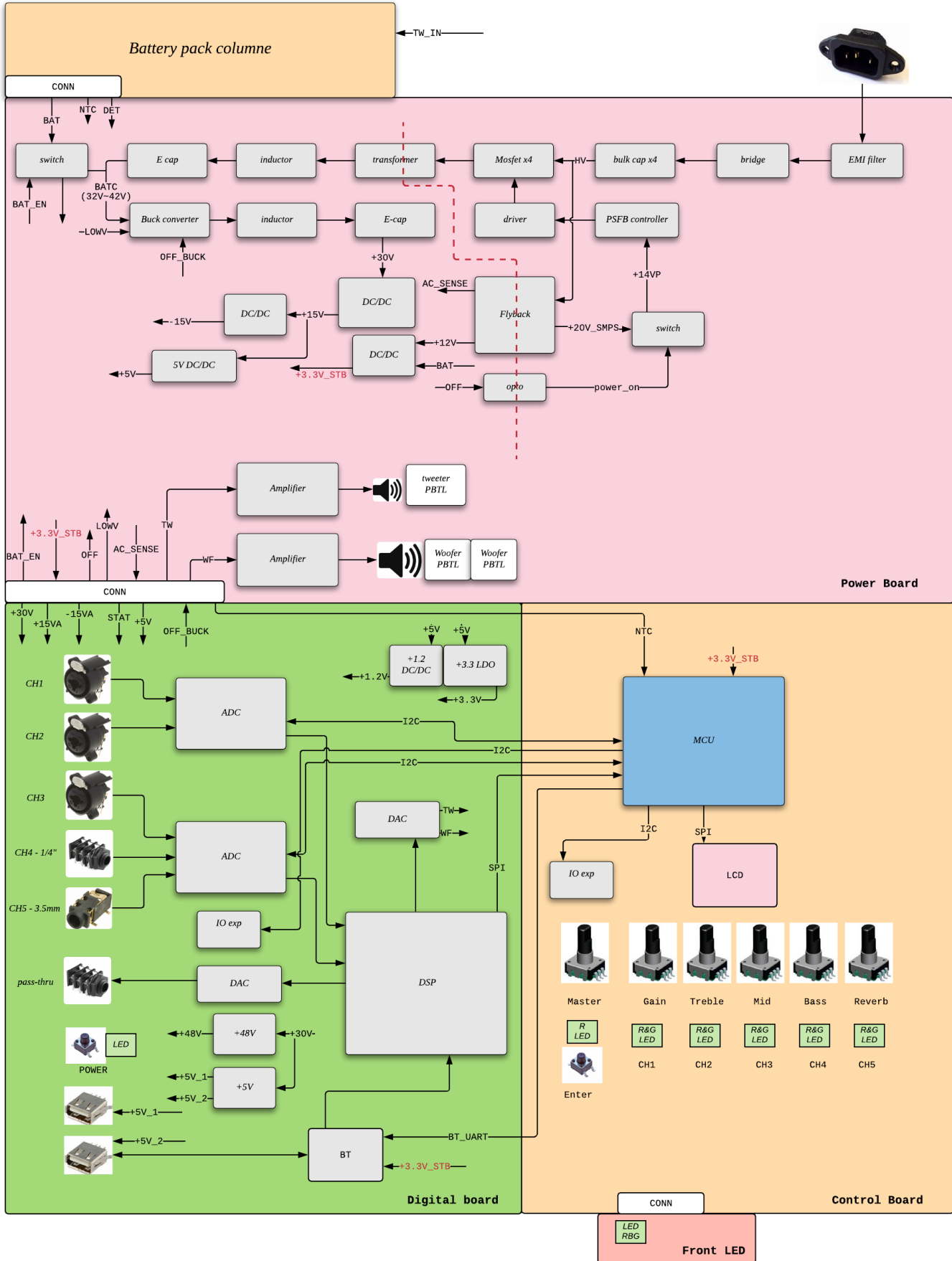
Микшерный пульт — это довольно простое устройство, которое берет звуковые сигналы входных каналов и «смешивает» их, подавая на выходы. Органы управления микшерного пульта как правило позволяют регулировать уровень громкости входных каналов, их тембр, а также уровень реверберации каждого канала. Сигнал с микшерного пульта передается на усилители, а затем — на громкоговорители. EON ONE MK2 — это автономная акустическая система «все-в-одном», включающая в себя микшерный пульт, усилители и громкоговорители.

ЗНАКОМСТВО С СИСТЕМОЙ EON ONE MK2

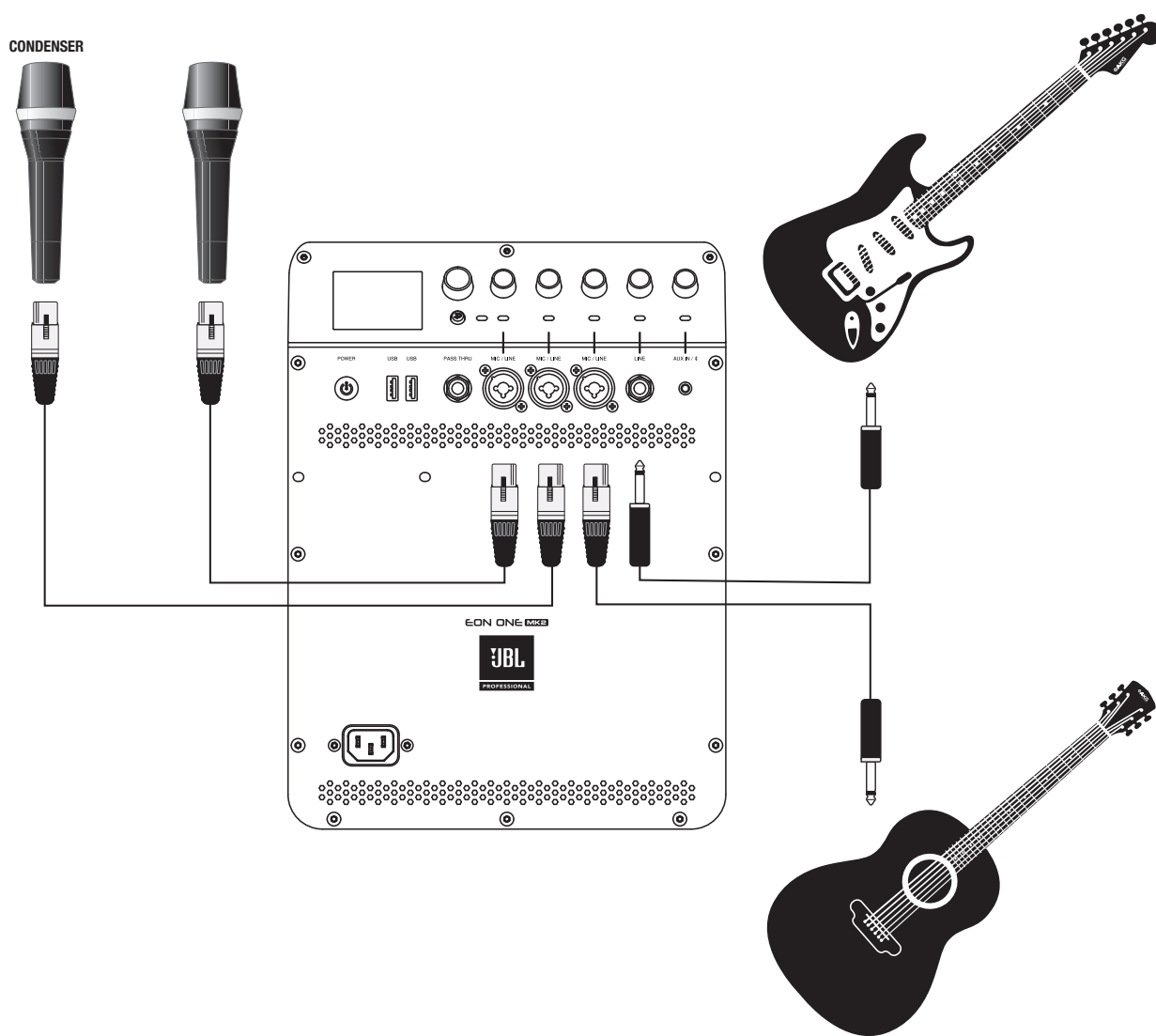
В состав активной микшерной секции системы EON ONE MK2 входят микшерный пульт и усилитель звука. К ней подключаются все микрофоны, музыкальные инструменты и внешние источники звука, например MP3- и CD-проигрыватели, источники Bluetooth.



БЛОК-СХЕМА

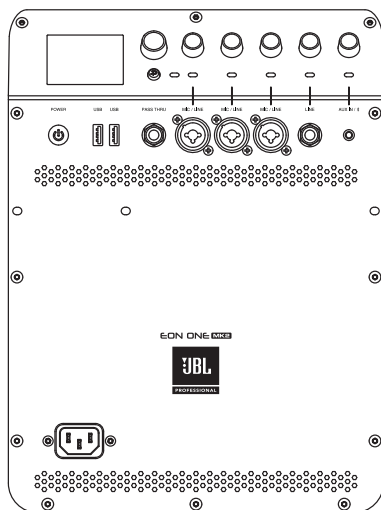
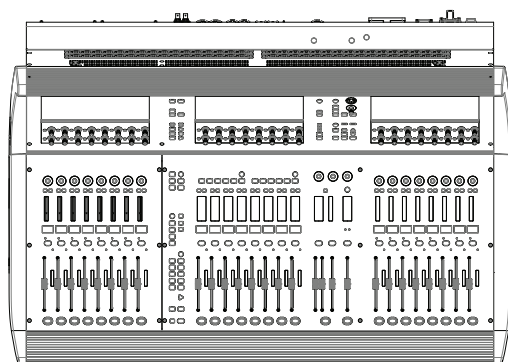


ПРИМЕРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



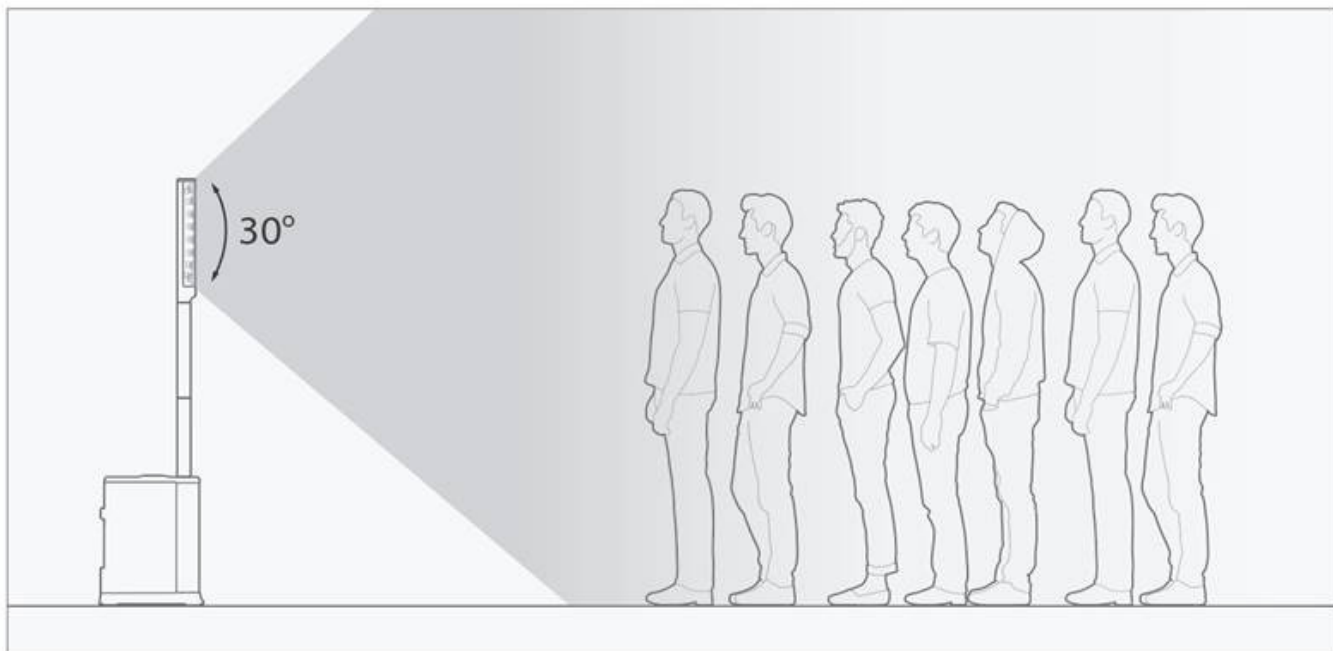
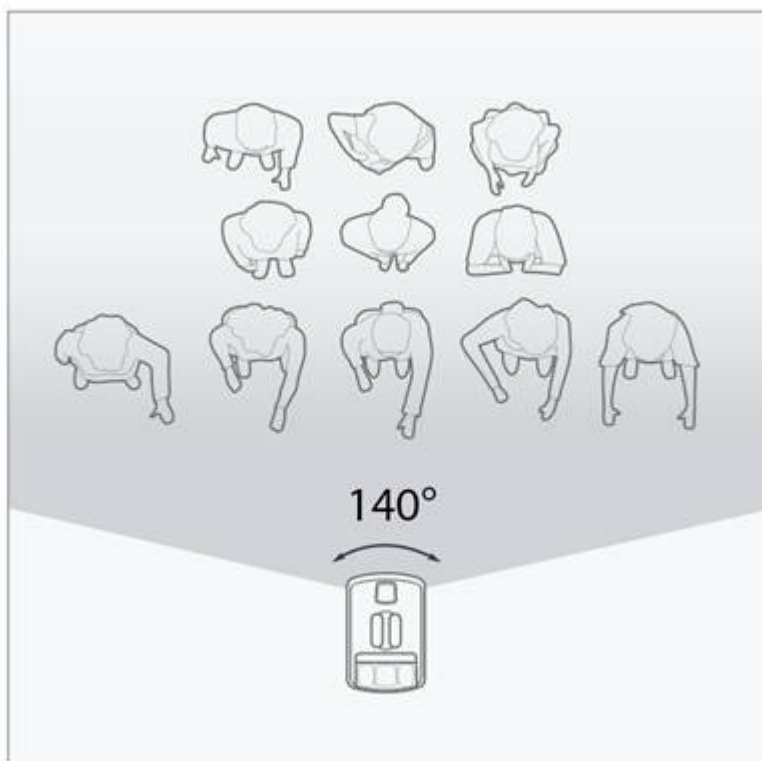
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К МИКСЕРУ НЕСКОЛЬКИХ ИНСТРУМЕНТОВ/МИКРОФОНОВ

Канал 1 — конденсаторный микрофон со штекером XLR-1/4", Канал 2 — комбинированный микрофон со штекером XLR-1/4",
Канал 3 — гитара с пассивным звукоснимателем, Канал 4 — гитара с активным звукоснимателем



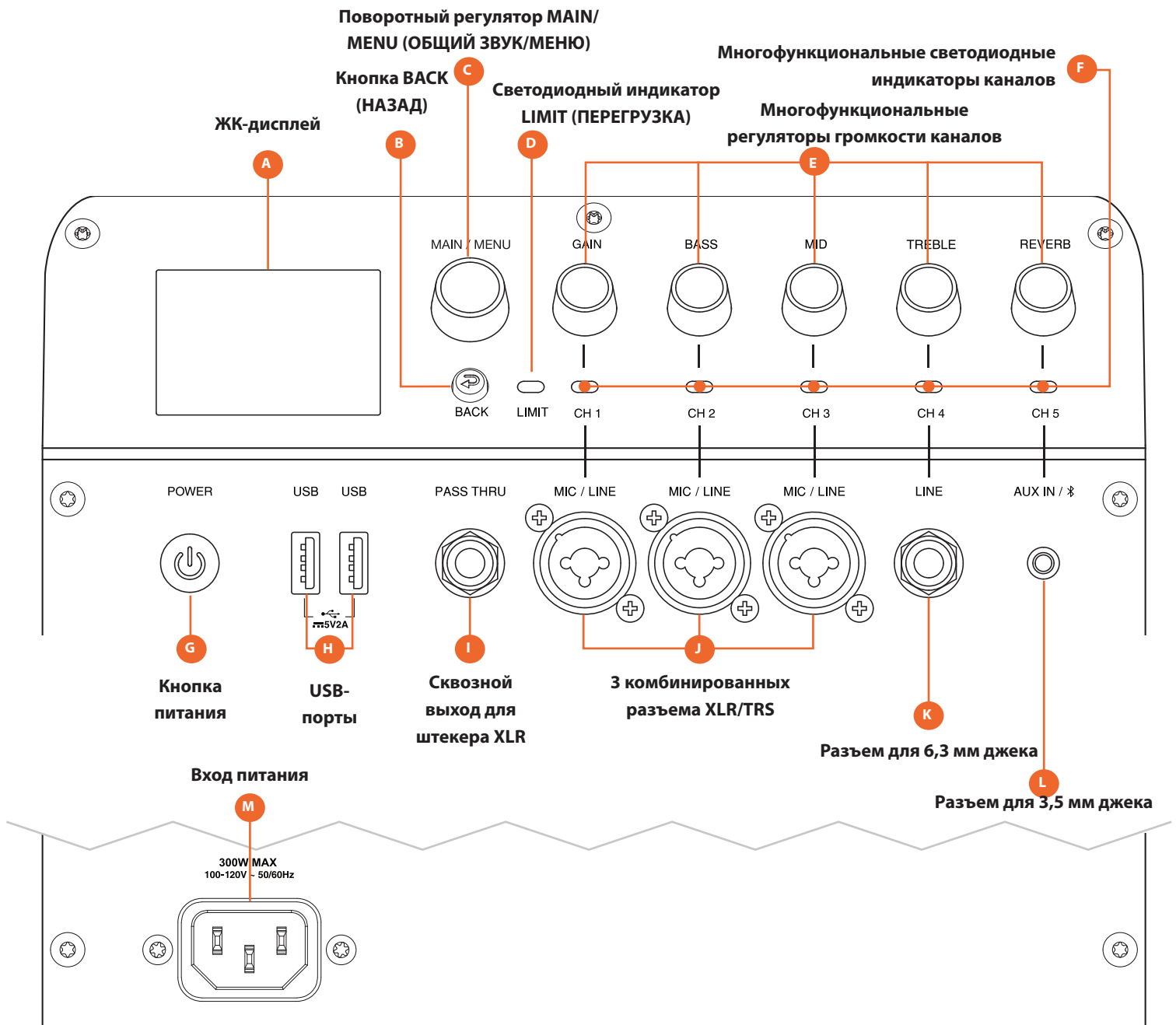
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДВУХ СИСТЕМ В РЕЖИМЕ МОНИТОРОВ

Системы EON ONE MK2 слева и справа



ДИСПЕРСИЯ ЗВУКА
EON ONE MK2

ПАНЕЛЬ МИКШЕРА



А. ЖК-дисплей

ЖК-дисплей служит для вывода основных данных диагностики и работы с расширенным функционалом с помощью меню. Подробнее о системе меню ЖК-дисплея, функциях и навигации по ним см. в описании графического интерфейса дисплея. ЖК-дисплей обновляется с частотой около 4 Гц и не подходит для вывода показаний приборов и других часто меняющихся элементов.

В. Кнопка BACK

При нажатии на эту кнопку происходит возврат в предыдущий пункт меню. Для включения режима микширования (Mix Mode) держите ее нажатой в течение 2 секунд.

ФУНКЦИИ ПАНЕЛИ МИКШЕРА

С. Поворотный регулятор MAIN/MENU

Управление ЖК-дисплеем

- Поворотный регулятор: В меню поворот по часовой стрелке — переход вниз по меню, против часовой стрелки — вверх по меню.
- Нажатием выбирается пункт меню.
- + На главном экране общий уровень звука увеличивается вращением регулятора по часовой стрелке.

+ На главном экране общий уровень звука уменьшается вращением регулятора против часовой стрелки. Основной поворотный переключатель с пусковым моментом 70 ± 40 гс·см.

D. Светодиодный индикатор LIMIT (ПЕРЕГРУЗКА)

Сигнализирует перегрузку усилителя (достижение режима клиппинга).

E. Многофункциональные регуляторы громкости каналов

У системы EON ONE MK2 есть 2 уникальных режима работы микшера, переключаемые нажатием кнопки BACK в течение 2 секунд с одновременным нажатием на поворотный переключатель конкретного канала:

- Режим микширования (Mix Mode)
- Режим микшерной полосы

F. Многофункциональные светодиодные индикаторы каналов

Отображают уровни звука каналов цветом.

Режим микшерной полосы: Указывают выбранный канал.

Об индикации уровня звукового сигнала см. в соответствующем разделе.

G. Кнопка питания

Кнопка питания действует мгновенно. Она включает или отключает питание системы. Когда система отключена, ее можно включить коротким нажатием на кнопку питания. В спящем режиме для включения системы нажмите и держите эту кнопку более 2 с.

H. USB-порты

- USB Type-A
- Стандартный порт USB 2.0 Type-A
- Подключение устройств: Режим зарядки USB 2.0 (через 2 USB-разъема)

I. Сквозной балансный разъем 1/4"

Этот выходной балансный (балансный) разъем 1/4" обеспечивает сквозную передачу звукового сигнала на внешний источник. Если звуковые сигналы есть на всех входах, они суммируются и отправляются в виде микшированного сигнала. Работа сквозного разъема регулируется в специальном разделе меню.

J. 3 комбинированных входа XLR-1/4"

Три гнезда для комбинированных штекеров XLR-1/4" (по 1 на вход) служат входами для аналоговых звуковых сигналов.

K. Вход 6,3 мм

Одно гнездо для штекеров 6,3 мм (1 на вход) служит входом для аналоговых звуковых сигналов.

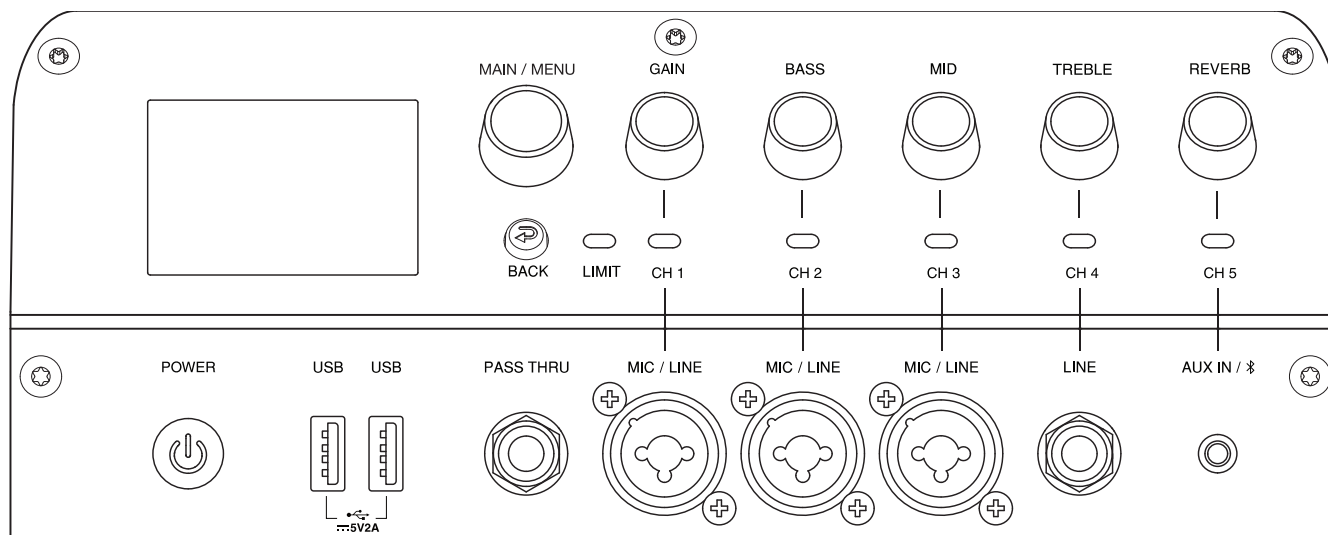
L. Разъем для 3,5 мм джека

Двухканальный небалансный вход для микшированного монофонического сигнала, используется, как один микшируемый канал.

M. Вход питания

Вход для кабеля сетевого питания.

ВХОДЫ/ВЫХОДЫ



Канал 1–2

• Ограничение ответственности при использовании фантомного питания

- При использовании конденсаторных микрофонов для их нормальной работы на контакты микрофонного входа XLR должно подаваться фантомное питание +48 В. При включении фантомного питания оно подается на входные разъемы XLR каналов 1 и 2 (CH1 и CH2). Если фантомное питание не нужно, обязательно отключайте его.

Чтобы избежать повреждения системы EON ONE MK2 или внешних устройств при использовании конденсаторных микрофонов, перед подключением микрофона обязательно установите все регуляторы выходов системы на минимум и отключите фантомное питание +48 В. После подключения конденсаторного микрофона подайте фантомное питание +48 В, затем отрегулируйте громкость регуляторами до нужных уровней.

1. Система EON ONE MK2 позволяет пользователю включать фантомное питание каналов 1 и 2 на ЖК-дисплее или в приложении.
 - a. Для включения фантомного питания нажмите на регулятор канала 1 или 2 (CH1 или CH2) и откройте меню канала (Channel Menu).
 - b. Перейдите в раздел Phantom Power (Фантомное питание) и нажмите на регулятор MAIN/MENU.

Регуляторы и их функции

На системе EON ONE MK2 установлены поворотные переключатели-кнопки, которые позволяют удобно перемещаться по меню и управлять ее оборудованием.

1. Одно нажатие на регулятор громкости канала включает на нем режим микшерной полосы.
 - a. Подробнее о нем см. в разделе «Режим микшерной полосы».
2. Нажатие регулятора громкости канала (CH) и удержание в течение 2 секунд позволяет в любой момент отключить звук этого канала. Светодиодный индикатор под заглушенным каналом будет медленно мигать КРАСНЫМ цветом.
3. Одно нажатие регулятора MAIN/MENU открывает главное меню, если только в это время не выводился экран меню канала. Если отображался один из экранов меню канала, регулятор MAIN/MENU позволяет переходить между ними.
4. Когда открыта главная страница, нажатие кнопки регулятора MAIN/MENU в течение 2 с отключает ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ.

Кнопки и их функции

1. Нажатие кнопки BACK приводит к возврату с текущего экрана без сохранения изменений. Ее действие аналогично кнопке CANCEL (ОТМЕНА).
2. Нажатие и удерживание кнопки BACK в течение 2 секунд включает режим микширования (Mix Mode).

Режим микширования (Mix Mode)

1. Чтобы включить режим микширования (Mix Mode), нажмите кнопку BACK на 2 секунды.
 - a. Загорятся все светодиодные индикаторы, показывая что включен режим микширования (Mix Mode).
2. Теперь в режиме микширования поворотные регуляторы задают усиление соответствующих каналов. Например, поворот регулятора CH1 увеличит усиление 1-го канала (CH1).
3. У системы EON ONE MK2 есть автоматический переключатель режима микрофонный/линейный. Между –100 и 0 дБ канал будет в ЛИНЕЙНОМ режиме (LINE). Между 1 и 56 дБ канал будет в МИКРОФОННОМ режиме (MIC).

Режим микшерной полосы

1. Для входа в режим микшерной полосы
 - a. Нажмите на регулятор поворотного регулятора канала, который хотите настроить.
2. В режиме микшерной полосы регуляторы управляют соответствующими функциями выбранного канала (т. е. Gain, Bass, Mid, Treble, Reverb Send, Delay Send, Chorus Send).

Светодиодные индикаторы и их функции

1. Определение сигнала — светодиодные индикаторы под регуляторами каналов показывают наличие сигнала, периодически мигая желтым цветом.
2. Работа светодиодных индикаторов при отключении звука каналов/громкоговорителя: При отключении звука канала светодиодный индикатор под его регулятором медленно мигает КРАСНЫМ цветом.

Индикация уровня звукового сигнала

Индикация уровня сигнала светодиодами	Режим микширования (Mix Mode)	Режим микшерной полосы
Подрез звуковой волны (клиппинг)	Светодиодный индикатор канала ярко-красный	Светодиодный индикатор выбранного канала ярко-красный
Сильный сигнал	Светодиодный индикатор канала ярко-желтый	Светодиодный индикатор выбранного канала ярко-желтый
Слабый сигнал	Светодиодный индикатор канала ярко-зеленый	Светодиодный индикатор выбранного канала ярко-зеленый
Сигнала нет/он очень слабый	Все светодиодные индикаторы бледно-зеленые	Светодиодный индикатор выбранного канала бледно-зеленый
Отключение звука канала	Светодиодный индикатор заглушенного канала мигает бледно-красным	Светодиодный индикатор выбранного канала мигает бледно-красным

ЖК-ДИСПЛЕЙ EASYNAV

Знакомство с ЖК-дисплеем EasyNav



Главное меню

1. В любой момент можно войти в главное меню системы EON ONE MK2 нажатием на поворотный регулятор MAIN/MENU. Здесь можно работать с функциями главного меню системы EON ONE MK2.
2. Функция Ducking (автоматическое приглушение), от Soundcraft — это тип компрессии с боковой цепью, чаще всего используемый для понижения уровня воспроизведения музыки, пока человек говорит в микрофон. Эта функция позволяет пользователю выбирать микрофонные каналы, используемые в качестве звукочувствительных, а также непосредственно чувствительность каждого канала и степень приглушения уровня музыки, когда говорит человек. Меню Ducking позволяет включать эту функцию, выбрать запускающие ее каналы (звукочувствительные каналы) и задавать индивидуальные пороговые уровни каждого канала.
 - a. Для входа в соответствующее меню найдите пункт меню Ducking и нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - b. Для включения автоматического приглушения перейдите в пункт меню Ducking и нажмите кнопку MAIN/MENU.
 - i. Для включения автоматического приглушения поверните регулятор ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.
 - ii. Для отключения этой функции поверните его ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.
 - c. Функция Channel Sensors (Звукочувствительные каналы) позволяет выбрать микрофонные входы, по уровню которых запускается автоматическое приглушение музыки, воспроизводимой через Bluetooth. В качестве звукочувствительных каналов можно выбрать любое сочетание микрофонных входов.
 - i. Для настройки функции Channel Sensor перейдите к одноименной строке и нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . Переходите к каналам, которые нужно задать в качестве звукочувствительных, и нажимайте кнопку MAIN/MENU.
 - . Для выбора канала в качестве ЗВУКОЧУВСТВИТЕЛЬНОГО для функции автоматического приглушения, поверните регулятор ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ. После этого сигнал соответствующего канала будет отслеживаться и включать автоматическое приглушение звука на канале 5.
 - . Для прекращения работы канала в качестве ЗВУКОЧУВСТВИТЕЛЬНОГО для функции Ducking поверните регулятор ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ. После этого автоматическое приглушение звука на канале 5 не будет включаться по сигналу этого канала.
 - d. Параметры Sensitivity (Чувствительность) позволяет выбирать, при каком уровне звука каждый микрофонный канал будет запускать автоматическое приглушение. Для более мощных голосов может требоваться более высокий уровень

чувствительности звукочувствительного канала. Для более слабых голосов этот уровень может быть ниже. Чем ниже значение, тем менее чувствительна реакция на сигнал.

- i. Выберите и настройте эти значения нажатием на регулятор MAIN/MENU при выделенной надписи Sensitivity Parameters.
 - . Перейдите к каналу, чувствительность которого хотите изменить, и выберите его нажатием на регулятор MAIN/MENU.
 - . Настройте параметр.
 - . Для сохранения этих изменений нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . Для отмены этих изменений нажмите кнопку BACK.
 - ii. Range (Диапазон) — это параметр, определяющий насколько будет уменьшаться звук канала 5, когда уровень контролируемого сигнала достигнет нужного порога.
 - . Для его регулировки перейдите к строке RANGE и нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . Настройте параметр.
 - . Для сохранения этих изменений нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . Для отмены этих изменений нажмите кнопку BACK.
 - iii. Release Time (Время спада) — это параметр, определяющий когда канал 5 должен вернуться к нормальному звуку после момента, когда контролируемый сигнал перестал обнаруживаться. Этот параметр представлен в единицах ms (миллисекундах).
 - . Для его регулировки перейдите к строке RELEASE TIME и нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . Настройте параметр.
 - . Для сохранения этих изменений нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . Для отмены этих изменений нажмите кнопку BACK.
3. Меню FX Processing помогает настраивать процессор звуковых эффектов Lexicon, задавать параметры эффектов, минусовать послылы.
- a. В системе EON ONE MK2 предусмотрен процессор Lexicon, позволяющий работать с эффектами Reverb (реверберация), Delay (задержка), Chorus (хор) и Sub-synth (синтезатор субгармоник).
 - i. В главном меню найдите пункт FX Processing и выберите его нажатием на регулятор MAIN/MENU.
 - ii. Здесь можно включать/отключать эффекты, изменять их основные параметры или выбрав пункт Presets использовать готовые настройки.
 - b. Параметры эффекта Reverb (реверберация) процессора Lexicon
 - i. Параметр On/Off (Вкл./Откл.)
 - . При выборе Off отключается эффект реверберации по команде процессора Lexicon. Если выбрать Off при включенной реверберации, воспроизводимый в этот момент обработанный звук не исчезнет. Чтобы убрать эффект мгновенно, нужно уменьшить параметр Level To Mix (Уровень, выдаваемый на микшер).
 - ii. Выбор Reset (Сброс) отключит эффект реверберации процессора Lexicon и сбросит настройки до заводских настроек по умолчанию: Room Medium (Средняя комната).
 - iii. Параметр Presets (Готовые настройки) позволяет быстро задать настройки для типовых сценариев применения. Эти настройки эффекта реверберации названы по типам комнат или залов, которые он имитирует.

-
- . Готовые наборы помогают новичкам быстро попробовать распространенные сочетания настроек реверберации.
 - . Пользователь может выбрать пункт Custom (Пользовательская настройка) и задать все настройки сам. Или можно начать работу с одним из готовых наборов настроек (пресетов) для определенных условий (места), послушать звук и настроить параметры. Новое сочетание настроек автоматически загрузится в набор Custom и его можно будет изменять в дальнейшем.
 - . Custom (Пользовательские настройки)
 - . Room Small (Маленькая комната)
 - . Room Medium (Средняя комната)
 - . Room Medium Bright (Акцентированный звук для средней комнаты)
 - . Room Large (Крупная комната)
 - . Hall Medium (Средний зал)
 - . Hall Medium Bright (Акцентированный звук для среднего зала)
 - . Hall Large (Крупный зал)
 - iv. Имитацию отражения звука (реверберации) определяет сочетание всего двух параметров: Size (Размер) и Pre-delay time (Время предварительной задержки). Они задают величину помещения и то, насколько удаленным ощущает себя слушатель от исполнителей.
 - . Параметр Size задает теоретический размер имитируемого помещения: short (короткое), medium (среднее), long (длинное) или longer (очень длинное).
 - . Параметр Pre-delay time имитирует отношение времени прохождения звука от источника до слушателя к задержке между исходным звуком и первым отражением от ближайшей стены.
 - . Если Pre-delay time меньше (время предзадержки короче), то слушатели чувствуют себя дальше от источника звука.
 - . Если этот параметр больше, слушатели чувствуют себя ближе к источнику звука.
 - v. Параметр High frequency (Высокие частоты) задает долю ВЧ отражений в звуке, обработанном с помощью эффекта реверберации.
 - . Пример случая с большей долей высокочастотных отражений — имитация звука в комнате с множеством металлических или стеклянных поверхностей.
 - . Пример меньшей доли высокочастотных отражений — имитация звука в комнате с мягкими деревянными поверхностями или уличного выступления.
 - vi. Параметр Low frequency (Низкие частоты) задает долю баса в реверберации.
 - . В помещениях с твердыми поверхностями формируется больше басов.
 - . При имитации уличного выступления басов будет меньше.
 - vii. Параметр Level to Mix (Уровень, выдаваемый на микшер) задает уровень обработанного сигнала (с реверберацией), возвращаемого процессором в основной микс (микшированный звук).
 - . Увеличение параметра Level to Mix усиливает эффект отражения (реверберации).
 - . Уменьшение параметра Level to Mix ослабляет реверберацию.
 - viii. Чтобы настроить какой-либо параметр, перейдите к нему с помощью регулятора MAIN/MENU. Для начала настройки нажмите на регулятор MAIN/MENU.
-

-
- . Настройте значения поворотом регулятора ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ или ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ.
 - . Для подтверждения изменений нажмите на регулятор MAIN/MENU. Для отмены этих изменений нажмите кнопку BACK.
- с. Эффект Delay (Задержка) меню FX Processing задает определяемую стилем музыки задержку, обычно используемую для вокала и гитар при исполнении рока и баллад. Его часто подбирают под определенный темп (BPM, т. е. ударов в минуту) исполняемой песни. Также учитывают, сколько нужно возвратов звука с задержкой на каждый удар, сколько должен возвращаться задержанный звук, и должны ли задержки повторяться.
- i. Параметр On/Off При выборе Off отключается эффект задержки по команде процессора. При этом воспроизводимый в этот момент звук не исчезнет, пока не будет отработан текущий сигнал задержки. Чтобы убрать эффект задержки мгновенно, нужно уменьшить его параметр Level To Mix (вывести на минимум его ползунок-фейдер).
 - ii. Выбор Reset сбросит настройки эффекта задержки и введет заводские настройки.
 - iii. Параметр Presets (Готовые настройки) позволяет быстро задать настройки для типовых сценариев применения. Эти настройки эффекта задержки названы по типам обычных музыкальных приемов, которые они имитируют. Готовые наборы помогают новичкам быстро попробовать распространенные сочетания настроек задержки. Пользователь может выбрать пункт Custom (Пользовательская настройка) и задать все настройки сам. Или можно начать работу с одним из готовых наборов настроек для определенных условий, послушать звук и настроить параметры. Новое сочетание настроек эффекта задержки загрузится в набор Custom и его можно будет изменять в дальнейшем.
 - . Custom (Пользовательские настройки)
 - . Simple Quarters (Простые четверти)
 - . Simple Eights (Простые восьмые)
 - . Simple Triples (Простые трехдольные)
 - . Simple 1:1 (Простой 1:1)
 - . Staggered Echo (Колеблющееся эхо)
 - . Bounce wall (Отражающая стена)
 - . Fast Spring (Стремительный рост)
 - iv. Параметр Beats Per Minute (Число ударов в минуту) задает темп планируемой или проигрываемой песни. Громкоговоритель автоматически рассчитывает параметры задержки звука, соответствующие этому параметру (темпу песни).
 - v. Параметр SubDivision (Деление) позволяет задать, сколько возвратов сигнала с задержкой будет на каждый удар. Например, если он равен «1:2», то на каждый удар будет слышно два возврата с задержкой.
 - vi. Параметр Delay Length (Длительность задержки) задает сколько (в миллисекундах, ms) будут длиться задержанные и возвращающиеся звуки на каждый удар. Чем меньше этот параметр, тем быстрее при каждом ударе будет спадать сигнал, возвращающийся с задержкой.
 - vii. Параметр Feedback (Сигнал обратной связи) — это величина задержанного сигнала, возвращаемого на вход Delay процессора, чтобы придать больше глубины звукам с задержкой.
 - viii. Параметр Low Pass Filter (Фильтр низких частот) позволяет снизить относительный уровень высоких частот в возвращаемом с задержкой сигнале. Снизив этот параметр, можно компенсировать слишком большую яркость/резкость высокочастотного звука, вызванного акцентированным исходным сигналом.
-

-
- ix. Параметр Level to Mix задает окончательный уровень сигнала с эффектом задержки, который передается на ползунок-фейдер FX Return (Звук, возвращаемый процессором) и влияет на итоговый микшированный звук.
- . Чтобы настроить какой-либо параметр, перейдите к нему с помощью регулятора MAIN/MENU. Для начала настройки нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . Настройте значения поворотом регулятора ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ или ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ.
 - . Для подтверждения изменений нажмите на регулятор MAIN/MENU. Для отмены этих изменений нажмите кнопку BACK.
- d. Эффект Chorus (Хор) меню FX Processing вносит определяемое стилем музыки легкое дрожание в звук вокала и акустических гитар при исполнении рока и баллад. Эффект Chorus часто используют, чтобы слегка улучшить гармонический состав и окраску звука, внести больше яркости в чистое и бесцветное звучание необработанной музыки.
- i. Параметр On/Off При выборе Off отключается эффект хора по команде процессора. При этом воспроизводимый в этот момент звук не исчезнет, пока не будет отработан текущий сигнал с эффектом хора. Чтобы убрать эффект хора мгновенно, нужно уменьшить его параметр Level To Mix (вывести на минимум его ползунок-фейдер).
- ii. Выбор Reset сбросит настройки эффекта хора и введет заводские настройки.
- iii. Параметр Presets (Готовые настройки) позволяет быстро задать настройки для типовых сценариев применения. Эти настройки эффекта хора названы по типам обычных музыкальных приемов, которые они имитируют. Пользователь может выбрать пункт Custom (Пользовательская настройка) и задать все настройки сам. Или можно начать работу с одним из готовых наборов настроек, послушать звук и настроить параметры. Новое сочетание настроек автоматически загрузится в набор Custom и его можно будет изменять в дальнейшем.
- . Custom (Пользовательские настройки)
 - . Slow Light (Медленный легкий звук)
 - . Slow Deep (Медленный глубокий звук)
 - . Fast Light (Быстрый легкий звук)
 - . Fast Deep (Быстрый глубокий звук)
 - . Smooth Vibrato (Мягкое вибрато)
 - . High Pass (Фильтр высоких частот)
 - . Medium Narrow (Узкополосный фильтр средних частот)
- iv. Параметр Rate (Скорость) задает скорость вибрации звука, создаваемой эффектом хора.
- v. Параметр Depth (Глубина) задает диапазон изменения времени задержки при реализации эффекта хора.
- vi. Параметр Width (Ширина) задает ширину диапазона, в котором обработанный эффектом звук резонирует выше исходных частот.
- vii. Параметр Level to Mix задает окончательный уровень сигнала с эффектом хора, который передается на ползунок-фейдер FX Return и влияет на итоговый микшированный звук.
- . Чтобы настроить какой-либо параметр, перейдите к нему с помощью регулятора MAIN/MENU. Для начала настройки нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . Настройте значения поворотом регулятора ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ или ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ.
 - . Для подтверждения изменений нажмите на регулятор MAIN/MENU. Для отмены этих изменений нажмите кнопку BACK.

-
4. dbx DriveRack Output — это линейка аппаратуры, производимая фирмой dbx, подразделением компании Harman. Эти модульные системы обработки (процессоры) позволяют детально управлять сигналам для их выходной обработки и перенаправления до подачи итогового звука на один или несколько громкоговорителей. Функция встроенного в EON ONE MK2 процессора DriveRack — оптимизировать совместную работу громкоговорителя и сквозных выходов акустической системы JBL.
- a. Функция AFS (Automatic Feedback Suppression, автоматическое подавление обратной связи) — комбинированный способ обработки, позволяющий увеличить общее усиление выходного сигнала на величину до 3 дБ и исключить самовозбуждение за счет акустической обратной связи (ОС) со входами микшера. Функция AFS от dbx реализует это с помощью автоопределения самовозбуждения и очень узконаправленных параметрических эквалайзеров, обрабатывающих сигнал перед главным выходным эквалайзером. Перед выступлением можно настроить «фиксированные» (т. е. жестко заданные) фильтры. Также можно включить динамические фильтры AFS, продолжающие в ходе выступления отслеживать нежелательные явления, связанные с частотами самовозбуждения, например изменения из-за движения или поворота ручных микрофонов на сцене.
- i. Чтобы избежать ОС, рекомендуем всегда следовать лучшим сценическим практикам, сочетая их с обработкой сигнала посредством AFS. Вероятность ОС от микрофонов меньше при соблюдении следующих норм их размещения:**
- **Микрофоны должны располагаться за передней плоскостью громкоговорителей.**
 - **Микрофоны должны быть минимум в двух метрах слева или справа от громкоговорителей.**
- b. Выбор On/Off в пункте меню AFS by dbx (Автоподавление ОС от dbx) включает или отключает обработку с помощью AFS.
- c. Выбор On/Off в пункте меню Live AFS (Динамическое автоподавление ОС) включает или отключает динамические фильтры AFS-обработки. Динамические фильтры лучше всего ловят ОС от микрофонов, перемещающихся по сцене. Включение функции Live AFS — самый быстрый и простой способ начать пользоваться AFS-обработкой.
- d. Выбор функции Reset Live Filters (Сбросить динамические фильтры) сбрасывает настройки этих фильтров, и они начинают заново отслеживать нежелательные явления, связанные с частотами самовозбуждения.
- e. Функция Learn Fixed (Обучить фиксированные фильтры) запускает автоматический поиск и настройку фиксированных фильтров AFS-обработки. Включите функцию Learn Fixed при подключении микрофонов перед выступлением и при включении громкоговорителей. Затем начните громко говорить в ближайшие микрофоны, пытаясь вызвать самовозбуждение от ОС. Если оно не возникнет, включите и медленно увеличивайте главный звук, пока не появится ОС и фиксированный фильтр AFS не подавит ее. При каждом выявлении частоты самовозбуждения системой AFS громкоговорителей, она автоматически вводит фиксированный фильтр на этой частоте. Продолжайте говорить в микрофоны и двигаться вокруг исполнителя с ручными микрофонами, громко говоря в них.
- i. Работая над настройкой функции Learn Fixed, отключите функцию Live AFS.
- ii. Когда заполнятся все фиксированные частоты, функция Learn AFS автоматически отключится и настройки Fixed Filters (Фиксированные фильтры) для выступления будут жестко заданы.
- iii. Если не получается заполнить фиксированными фильтрами AFS весь диапазон частот, можно вручную отключить функцию Learn AFS (Обучить автоподавление ОС), снова нажав на выключатель настройки Learn Fixed. При отключении функции Learn AFS настройка On/Off функции Fixed AFS (Фиксированное автоподавление ОС) автоматически остается в положении On (Вкл.).
- iv. Когда завершите обучение фиксированных фильтров (Learn Fixed), включите функцию Live AFS для дополнительного подавления ОС в ходе выступления.
- f. Функция Remember Fixed on Reboot (Запомнить настройки фиксированных фильтров после перезагрузки) Громкоговорители иногда подолгу используются в одном и том же месте. При этом их могут многократно включать и отключать. Функция Remember Fixed on Reboot позволяет сохранить частоты, найденные фиксированными фильтрами AFS и использовать их при следующем включении и загрузке акустической системы. Обычно эту функцию оставляют включенной на случай, если между выступлением и проверкой звука при настройке фиксированных фильтров AFS будет сбой питания. Группам, часто
-

перевозящим громкоговорители с места на место, может потребоваться отключить эту функцию, т. к. в каждом месте свои проблемы с ОС, от которых не помогут прежние настройки фиксированных фильтров.

5. Main EQ (Главный эквалайзер) — это пакет настроек фильтров для основного микшированного звука, которые применяются до подачи его на усилитель и громкоговорители. В него входит коллекция легко выбираемых готовых характеристик для обычной речи и распространенных музыкальных стилей. Каждую из них также можно загрузить в набор Custom для детальной настройки выходных параметрических эквалайзеров. Пользователь может регулировать уровень отдельной полосы частот, частоту и ширину диапазона («Q»).

 - a. Выбор On/Off в пункте меню Main EQ позволяет использовать или обойти (не использовать) текущие настройки обработки с помощью Main EQ.
 - b. Выбор Reset сбросит настройки главного эквалайзера до заводской плоской характеристики.
 - c. Функция Presets 8x (Готовые настройки 8x) позволяет просматривать готовые настройки главного эквалайзера и выбирать их регулятором MAIN/MENU.
 - i. Перейдите в меню к пункту Presets 8x и нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - ii. Вращением регулятора MAIN/MENU просматривайте имеющиеся варианты настроек.
 - iii. Для загрузки отображаемой в данный момент готовой настройки нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - iv. Можно загрузить пользовательскую настройку (Custom), затем двойным нажатием на регулятор MAIN/MENU открыть страницу редактирования Main EQ (Главного эквалайзера). На этой странице экрана поворотом регулятора MAIN/MENU перейти к параметрическому эквалайзеру с конкретным номером. Снова нажав на регулятор MAIN/MENU, можно менять его усиление (увеличивать/уменьшать его значение в децибелах, dB), частоту фильтра или ширину его диапазона («Q»).

Можно сначала загрузить готовый набор настроек, затем перейти к нужному параметру и отрегулировать его, а потом записать полученную характеристику в качестве пользовательской (Custom) для последующего редактирования. **Появится предупреждение, что прежний набор настроек Custom сотрется и в него запишутся просматриваемые в данный момент настройки. Пользователь должен будет подтвердить свой выбор.**

6. Output Limiter (Выходной лимитер) обеспечивает «глухое» ограничение основного микшированного звука после обработки его главным эквалайзером (Main EQ) в цепи сигнала.
 - a. Такие процессоры ограничивают наиболее громкие части динамического диапазона микшированного звука. Они служат для защиты при проигрывании очень громкого исходного материала или для творческого оформления (ограничения) самых громких динамических моментов основного микшированного звука. Чтобы компенсировать результат низкого порога срабатывания лимитера, осторожно увеличивайте функцию Makeup Gain (Оформляющее усиление).
 - b. Выбор Reset сбрасывает параметры выходного лимитера к заводским настройкам.
 - c. Функция Presets (Готовые настройки) позволяет брать типовые настройки и устранять проблемы в работе.
 - i. При выборе для изменения любой из трех нижних настроек, они автоматически загружаются в набор Custom (Пользовательские настройки) лимитера для последующего редактирования.
 - d. Параметр Threshold (Порог) позволяет задать пороговый уровень, ограничивающий максимальный уровень смешанного выхода на усилитель и громкоговорители. Весь динамический диапазон выше этого уровня будет ограничен сверху значением порога (Threshold).
 - e. OverEasy (Мягкое ограничение) Включение функции OverEasy смягчает переход при срабатывании лимитера. Он начинает плавно подключаться при подходе сигнала к пороговому уровню (Threshold) и постепенно ограничивать аудиосигнал. Функцию OverEasy часто используют при исполнении рок-баллад и на разговорных выступлениях. При исполнении тяжелых стилей рока и во время диджей-сетов OverEasy обычно отключают.

-
- f. Функция **Makeup Gain** (Оформляющее усиление) позволяет поднять ограниченный микшированный звук до уровней, бывших перед ограничением. **ВНИМАНИЕ!** Применение **Makeup Gain** к звуковым сигналам, смикшированным с уже достаточной громкостью, может вызвать их чрезмерное усиление. Регулировать эту настройку стоит лишь опытным звукооператорам. Лучше всего настраивать лимитеры постепенно.
7. Функции **Pass Thru** (Сквозной выход) и **Time Align** (Синхронизация по времени) — можно настроить сквозной выход с разъемом XLR для передачи микшированного звука на дополнительные громкоговорители. В этом разделе находятся готовые наборы и настройки, учитывающие тип громкоговорителей, подключаемых к сквозному разъему, а также их расположение относительно акустической системы и слушателей.
- a. Выбор **On/Off** в пункте меню включает или отключает подачу сигнала на сквозной выход с разъемом XLR.
- b. Функция **Presets** (Готовые настройки) позволяет выбирать для сквозного выхода XLR настройки одного из трех сочетаний громкоговорителей.
- c. Готовая настройка **Full Range** (Широкополосная система) предназначена для передачи сигнала на другой широкополосный громкоговоритель. При этом как на выход самой акустической системы, так и через ее сквозной выход XLR на другую систему подается одинаковый микшированный звук во всем диапазоне частот.
- d. Готовая настройка **Sub** (Сабвуфер) автоматически задает нижеперечисленные настройки так, чтобы отсесть низкие частоты и подавать их только через сквозной выход XLR на динамик сабвуфера. Выбор **Sub** автоматически включает ФВЧ (фильтр высоких частот) для сигнала, идущего на внутренний усилитель или громкоговоритель. Этот ФВЧ пропускает лишь частоты выше 80 Гц. А микшированный звук с частотами ниже 80 Гц поступает только на сквозной выход XLR.
- e. Выбор **Custom** (Пользовательские настройки) позволяет подобрать настройки низких частот вручную.
- f. Функция **HPF on this Speaker** (ФВЧ для этого громкоговорителя) позволяет отсесть частоты ниже выбранной в сигнале, который идет на встроенный усилитель или громкоговоритель и на линейку ВЧ-динамиков.
- g. Функция **LPF on Pass Thru Out** (ФНЧ для сквозного выхода XLR) позволяет включить фильтр низких частот сигнала, идущего на сквозной выход с разъемом XLR.
8. Функция **Time Align** (Синхронизация по времени)
- a. Если работает несколько громкоговорителей, расположенных на разном расстоянии от слушателя, то используют задержки сигналов.
- b. Примеры:
- i. Сабвуфер стоит перед сценой, а широкополосная акустическая система — на сцене. При таком расположении, поскольку сабвуфер ближе к слушателям, нужна небольшая задержка сигнала, идущего на него через сквозной выход XLR.
- ii. Чтобы снять с основного громкоговорителя линейку ВЧ-колонок (секцию линейного массива) и установить ее на несколько другом расстоянии от слушателей, ее подключают через дополнительный удлинитель. Тогда нужна задержка звука устройства, ближайшего к слушателям, чтобы синхронизировать его с более удаленным от них.
- iii. Сигнал через сквозной выход с разъемом XLR идет на дополнительные широкополосные громкоговорители, вынесенные в аудиторию, чтобы придать звуку дополнительный объем. Тогда для синхронизации нужна задержка звука громкоговорителей, вынесенных к слушателям.
- c. Основы синхронизации по времени:
- i. Чтобы компенсировать разницу расстояний, определите самый удаленный от слушателей громкоговоритель и задайте задержки сигналов других громкоговорителей так, чтобы синхронизировать их звук с его звуком.
- ii. Звук при средней влажности и комнатной температуре проходит по воздуху со скоростью порядка 1 м за 3 мс. Измерьте разницу расстояний между каждым из громкоговорителей и слушателями. Подавайте на самый дальний от слушателей громкоговоритель сигнал без задержки. Выберите задержки для других, более близких громкоговорителей
-

в зависимости от того, насколько они располагаются ближе от самого удаленного. Измерьте разницу расстояний между каждым из громкоговорителей и самым дальним, после чего введите задержку из расчета 1 мс на каждые 0,3 метра полученной разницы. Синхронизация не может быть идеальной, т. к. слушатели по-разному удалены от одного громкоговорителя.

- iii. Функция Delay Pass Thru Out (Задержка для сквозного выхода) вводит задержку сигнала, идущего на сквозной выход PASS THRU.
- iv. Delay This Speaker (Задержка для самой акустической системы) вводит задержку сигнала, поступающего на ВХОД микшера данной системы.

Меню канала (Channel Menu)

1. Для входа в меню канала нажмите на поворотный регулятор соответствующего канала. Активный канал отображается в верхней строке ЖК-дисплея, а также светодиодным индикатором под каналом с соответствующим номером.
 - a. Выбор строки MUTE отключает звук этого канала.
 - i. Когда звук канала отключен, его светодиодный индикатор тускло светится КРАСНЫМ цветом.
 - ii. Также можно ОТКЛЮЧИТЬ ЗВУК канала, зажав регулятор громкости в течение 2 секунд.
 - b. Каналы 1 и 2 допускают фантомное питание +48 В. Его можно включить в разделе меню канала (Channel Menu). Подробнее см. в разделе этого руководства, посвященном фантомному питанию.
 - c. Раздел меню Input EQ (Входной эквалайзер) позволяет настроить фиксированный и параметрический эквалайзер для каждого канала. Входные эквалайзеры каналов — это фильтры для подстройки аудиосигнала, поступающего на каналы.
 - i. Для них имеются готовые настройки — коллекция типовых легко выбираемых характеристик.
 - ii. Для входных эквалайзеров каналов предусмотрен ФВЧ, позволяющий снизить влияние появляющихся на сцене мощных низкочастотных звуков. Также есть простые настройки BASS/MID/TREBLE (НИЗКИЕ/СРЕДНИЕ/ВЫСОКИЕ ЧАСТОТЫ), которые задаются аппаратными регуляторами или на ЖК-дисплее. Кроме того, можно точно настраивать фильтрацию, регулируя параметрические полосовые эквалайзеры и задавая по отдельности усиление, частоту и ширину диапазона («Q»).
 - iii. Выбор On/Off в пункте меню Channel # (Канал №) позволяет использовать или обойти (не использовать) обработку звука этого канала входным эквалайзером.
 - iv. Выбор Reset сбросит настройки входного эквалайзера канала до заводской, т. е. до плоской характеристики.
 - v. Функция Presets 8x (Готовые настройки 8x) позволяет выбирать готовые настройки входного эквалайзера.
 - . Просмотреть имеющиеся готовые настройки можно вращением регулятора MAIN/MENU.
 - . Для загрузки отображаемой в данный момент готовой настройки нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . При отображении любой готовой настройки входного эквалайзера можно двойным нажатием на регулятор MAIN/MENU открыть страницу его редактирования.
 - . На этой странице вращением регулятора MAIN/MENU выберите HPF (ФВЧ), параметры Bass/Middle/Treble (Низкие/Средние/Высокие частоты) или номер любого параметрического полосового эквалайзера. Нажатием на регулятор MAIN/MENU перейдите к их редактированию.

-
- . Когда отображается пункт меню Parametric EQ bands (Параметрические полосовые эквалайзеры) вращением и кнопкой регулятора MAIN/MENU выбирайте разные настройки и редактируйте их. В частности, можно регулировать усиление (увеличивать/уменьшать его значение в децибелах, dB), частоту фильтра или ширину его диапазона («Q»).
 - vi. Для входа в настройки эквалайзера канала вращением регулятора MAIN/MENU выберите строку INPUT EQ (ВХОДНОЙ ЭКВАЛАЙЗЕР) и нажмите на регулятор.
 - d. Раздел FX Send (Посылы процессора эффектов) позволяет настраивать посылы (sends) каждого из звуковых эффектов. Все посылы процессора эффектов (FX sends) действуют «после фейдера», то есть после ползунка регулировки громкости канала, поэтому перемещение последнего пропорционально изменяет и эффект посылы соответствующего канала.
 - i. Для настройки найдите в меню раздел FX Send и выберите его, нажав на регулятор MAIN/MENU.
 - ii. Перейдите к посылу эффекта, который нужно изменить, и нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . Для увеличения посылы поворачивайте регулятор по часовой стрелке.
 - . Для уменьшения посылы поворачивайте регулятор против часовой стрелки.
 - . Для сохранения изменений нажмите на регулятор MAIN/MENU.
 - . Для отмены изменений нажмите кнопку BACK.

Настройки

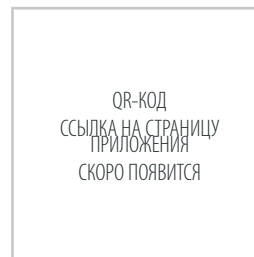
1. BT Audio Pairing позволяет подключать устройства для передачи аудиосигнала по Bluetooth в течение периода до 30 секунд. После установки соединения или через 30 секунд эта настройка отключается.
2. BT Control Pairing в течение периода до 30 секунд переключает по Bluetooth устройство с приложением JBL Pro Connect, управляющее аудиосистемой. После установки соединения или через 30 секунд эта функция отключается.
3. При запуске подключения по Bluetooth, появится окно с сообщением о начале соединения. Когда соединение будет установлено, это окно исчезнет.
4. Параметр LCD Contrast (Контраст ЖК-экрана) позволяет регулировать контраст от 0 до 100 %.
5. Параметр Firmware Version показывает текущую версию прошивки, записанной в громкоговорителе.
6. Функция Factory Reset сбрасывает все настройки акустической системы и вводит заводские настройки, в т. ч. и параметры подключения по Bluetooth.
7. Для продления ресурса батареи и соблюдения нормативных указаний по планированию ресурсов, система EON ONE MK2 имеет функцию автоматического перехода в спящий режим во время работы от батареи.
 - a. Чтобы включить/отключить ее, перейдите к строке ERP и нажмите кнопку MAIN/MENU, а затем переведите переключатель в положение ON/OFF (ВКЛ./ОТКЛ.).
8. Параметр SLEEP (СОН) определяет, через сколько система EON ONE MK2 перейдет в спящий режим при отсутствии аудиосигнала.

ПРИЛОЖЕНИЕ

JBL Pro Connect

JBL Pro Connect — это приложение, позволяющее через Bluetooth с низким энергопотреблением дистанционно управлять системой EON ONE MK2. Приложение бесплатно скачивается на устройства с системами iOS и Android.

Рекомендуем всем пользователям скачать это приложение и для наилучшего результата обеспечить работу своей аппаратуры с самой новой прошивкой.



ХАРАКТЕРИСТИКИ БАТАРЕИ

Модель элемента	Номинальное напряжение	Емкость	Рекомендуемая рабочая температура
INR18650-MH1	36 В	97,2 Вт·ч	15–35 °С

Для зарядки батареи снимите сателлит с индикатором батареи с НЧ-динамика и вставьте ее в крепление на нем.

Светодиодный индикатор питания загорится **ЗЕЛЕНЫМ**, показывая, что батарея заряжается.

Уровень заряда батареи см. по значку батареи на ЖК-дисплее или в приложении JBL Pro Connect.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

**ЗАПАСНАЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ
ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО НА ДВЕ БАТАРЕИ**



ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМЫ EON ONE MK2

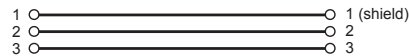
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип системы	Активная акустическая система с сателлитом
Размер НЧ-динамика	10"
Размер ВЧ-динамика	2"
Количество ВЧ-динамиков	8
Макс. уровень звукового давления	123/119 дБ при работе от сети/от батареи
Диапазон частот (-10 дБ)	37 Гц ... 20 кГц
Диапазон частот (-3 дБ)	45 Гц ... 20 кГц
Гориз. дисперсия	140°
Верт. дисперсия	30°
Номинальная мощность	1500 Вт пиковая
	400 Вт длительная
Вход сетевого питания переменного тока	300 Вт, 100–230 В, 50–60 Гц
Входной импеданс	4 кОм — балансный комбинированный разъем
	2 МОм — балансный инструментальный разъем (Hi-Z)
	10 кОм — 3,5-мм небалансный 2-канальный разъем
Частота перехода	230 Гц
ВХОДЫ/ВЫХОДЫ	1 X¼" балансный
Корпус	Полипропилен
Масса нетто	19,3 кг (42,5 фунта)
Масса брутто	22,38 кг (49,3 фунта)
Размеры	452 × 627 × 730 мм (17,8 × 24,7 × 28,7 дюймов) (Ш×Г×В)
Аккумуляторная батарея	97,2 Вт·ч, 36 В, литий-ионная

КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ

Микрофонный кабель XLR/F (гнездо) — XLR/M (штекер)	Стандартный кабель для соединения микрофонного сигнала и сигнала линейного уровня в профессиональных аудиосистемах. • Подключение микрофона к микшеру
Джек TRS (балансный) 1/4" (6,35 мм) — XLR/M (штекер)	Для подключения устройств с балансным выходным джеком 1/4" (6,35 мм) Взаимозаменяем.
Джек TRS (небалансный) 1/4" (6,35 мм) — XLR/M (штекер)	Для подключения инструментов с небалансными выходами к балансным входам XLR
Джек TS (небалансный) 1/4" (6,35 мм) — XLR/M (штекер)	Разводка этого разъема идентична разводке джека TRS (небалансного) 1/4" (6,35 мм). Взаимозаменяем.
Кабель XLR/M (штекер) — RCA («тюльпан»)	Для подключения бытовой аудиоаппаратуры и выходов некоторых диджейских пультов ко входам профессиональной аудиоаппаратуры
Джек TRS 1/4" (6,35 мм) — Два джека 1/4" (6,35 мм)	Для разделения стереосигнала на левый и правый каналы
Джек TRS 1/4" (6,35 мм) — Два джека 1/4" (6,35 мм)	Переходник на мини-джек TRS (штекер) для подключения к выходу портативного MP3/CD-плеера и компьютерных звуковых карт к микшеру.
Кабель для разрыва заземления XLR/F (гнездо) — XLR/M (штекер)	Только для использования с балансными входами и выходами

XLR/F to XLR/M Microphone Cable



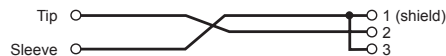
TRS (Balanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable



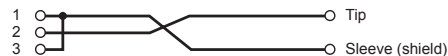
TRS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable



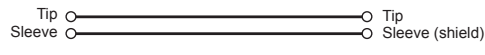
TS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable



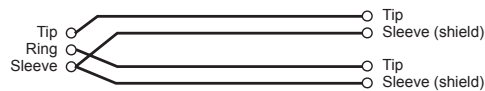
XLR/M to RCA (Phono) Cable



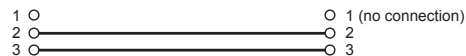
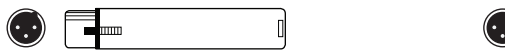
TS (Unbalanced) 1/4" Phone to RCA (Phono) Cable



TRS 1/4" Phone to dual TS 1/4" Phone Cable



XLR/F to XLR/M Audio Ground Lift Adapter



КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Почтовый адрес:

JBL Professional
8500 Balboa Blvd.
Northridge, CA 91329 (США)

Адрес для доставки:

JBL Professional
8500 Balboa Blvd., Dock 15
Northridge, CA 91329 (США)
(Запрещено возвращать продукцию по этому адресу без предварительного разрешения компании JBL)

Отдел обслуживания клиентов:

с понедельника по пятницу
с 8:00 до 17:00
(североамериканское тихоокеанское время)

(800) 8JBLPRO (800.852.5776)

www.jblproservice.com

Адрес в сети Интернет:

www.jblpro.com

Контакты по вопросам профессионального оборудования вне США:

Обратитесь к дистрибьютору JBL Professional в вашей стране.

Полный список международных дистрибьюторов JBL Professional см. на нашем американском сайте www.jblpro.com.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

Ограниченная гарантия JBL на профессиональные акустические системы (за исключением корпусов) действует в течение пяти лет с момента первой покупки потребителем. Гарантия на усилители JBL действует в течение трех лет с момента первоначальной покупки. Гарантия на корпуса и все другие изделия JBL действует в течение двух лет с момента первоначальной покупки.

На кого распространяется данная гарантия?

Гарантия JBL распространяется на первоначального и всех последующих владельцев при выполнении следующих условий: А. Ваше изделие компании JBL было приобретено на континентальной территории США, в штатах Аляска или Гавайи. (Данная гарантия не распространяется на продукцию компании JBL, приобретенную в других местах, за исключением магазинов вооруженных сил США. Остальным покупателям следует обращаться по поводу гарантии к местному дистрибьютору компании JBL.) Б. При обращении по гарантии необходимо предъявить подлинный чек или договор купли-продажи с указанием даты покупки.

На какие случаи распространяется гарантия JBL?

Кроме нижеперечисленных случаев, гарантия JBL покрывает все дефекты материалов и изготовления. Гарантия не распространяется на следующие случаи: ущерб из-за несчастного случая, неправильной эксплуатации, использования не по назначению, вмешательства в конструкцию или небрежности; ущерб при транспортировке; ущерб из-за нарушения требований данной инструкции; ущерб из-за ремонта не уполномоченными JBL лицами; претензии в связи с недостоверными сведениями, сообщенными продавцом; любая продукция JBL с искаженным, измененным или стертým серийным номером.

Кто за что платит?

Компания JBL оплачивает все материалы и трудозатраты, потраченные на все ремонты в рамках данной гарантии. Обязательно сохраняйте заводскую картонную упаковку, т. к. за предоставление упаковки взамен утраченной, будет взиматься плата. Порядок оплаты транспортных расходов приведен в следующем разделе данной гарантии.

Как обращаться за гарантийным обслуживанием?

Если вашему изделию JBL потребуется техническое обслуживание, обращайтесь в наш отдел обслуживания по адресу: JBL Incorporated (Attn: Customer Service Department), 8500 Balboa Boulevard, P.O. Box 2200, Northridge, California 91329, США (тел. 818/893-8411). Мы можем направить вас в уполномоченную JBL сервисную организацию или попросить вернуть ваше изделие на завод-изготовитель для ремонта. В любом случае для подтверждения даты покупки, вам придется предъявить подлинный чек или договор купли-продажи. Не возвращайте продукцию JBL на завод-изготовитель без его предварительного одобрения. Если обычная пересылка вашего изделия JBL слишком сложна (невозможна), свяжитесь с компанией JBL и мы поможем организовать доставку. В противном случае вы отвечаете за доставку или организацию доставки вашего изделия на ремонт и оплачиваете все начальные расходы по такой доставке. Однако, если ремонт выполнен по гарантии, возврат отремонтированной продукции покупателю оплачивает компания JBL.

Ограничения обязательств по подразумеваемым гарантиям

ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ДЕЙСТВУЮТ ЛИШЬ ДО ИСТЕЧЕНИЯ ДАННОЙ ГАРАНТИИ.

ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ УЩЕРБА

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ JBL ОГРАНИЧИВАЕТСЯ РЕМОНТОМ ИЛИ ЗАМЕНОЙ (ПО НАШЕМУ ВЫБОРУ) ЛЮБОЙ ДЕФЕКТНОЙ ПРОДУКЦИИ И НЕ ПРЕДПОЛАГАЕТ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЛЮБОГО СЛУЧАЙНОГО ИЛИ КОСВЕННОГО УЩЕРБА. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОГРАНИЧИВАТЬ СРОК ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ И/ИЛИ ИСКЛЮЧАТЬ ВОЗМЕЩЕНИЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К ВАМ МОГУТ НЕ ДЕЙСТВОВАТЬ. ЭТА ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, НО У ВАС МОГУТ БЫТЬ И ДРУГИЕ. ОНИ ЗАВИСЯТ ОТ МЕСТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.

JBL Professional

8500 Balboa Blvd. Northridge, CA 91329 (США)

EON ONE MK2